



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
21 de abril de 2022
Español
Original: inglés

Asamblea General
Septuagésimo sexto período de sesiones
Temas 35 a), 36 y 67 del programa

Consejo de Seguridad
Septuagésimo séptimo año

**Prevención de los conflictos armados: prevención
de los conflictos armados**

**Los conflictos prolongados en la zona del Grupo
GUAM y sus repercusiones en la paz, la seguridad
y el desarrollo internacionales**

**La situación en los territorios de Ucrania
ocupados temporalmente**

Carta de fecha 20 de abril de 2022 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Ucrania ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitir adjunta una copia de la Declaración de la Rada Suprema de Ucrania sobre el Genocidio cometido por la Federación de Rusia en Ucrania.

Agradecería que tuviera a bien hacer circular la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con los temas 35 a), 36 y 67 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) **Sergiy Kyslytsya**
Embajador y
Representante Permanente



Anexo de la carta de fecha 20 de abril de 2022 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Ucrania ante las Naciones Unidas

Declaración de la Rada Suprema de Ucrania sobre el Genocidio cometido por la Federación de Rusia en Ucrania

En nombre de la nación ucraniana, la Rada Suprema de Ucrania, como único órgano legislativo de Ucrania:

Guiada por las disposiciones de la Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio (1948) y las normas del derecho internacional consuetudinario y teniendo en cuenta las disposiciones del Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional;

Poniendo de relieve la obligación de todos los Estados, en virtud del derecho internacional, de cooperar para poner fin a las vulneraciones de las normas del derecho internacional aceptadas generalmente, que comprenden la prohibición del genocidio, los crímenes de lesa humanidad y los crímenes de guerra;

Considerando las numerosas declaraciones públicas del Presidente de la Federación de Rusia, en su calidad de Jefe de Estado y Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Federación de Rusia, y de otros funcionarios rusos, así como las decisiones de las autoridades de todos los niveles adoptadas en apoyo y cumplimiento de esas declaraciones, que en su conjunto demuestran la existencia de una política oficial del Estado ruso de no reconocimiento del derecho de la nación ucraniana a la autoidentificación y a la libre determinación y, en consecuencia, de su derecho a existir;

Tomando nota de la centenaria política rusa de “desucranización” y de absorción de la nación ucraniana mediante la distorsión y la apropiación de su historia y de sus logros científicos, culturales y artísticos;

Condenando la política oficial de la Federación de Rusia de distorsionar la noción de identidad diferenciada de la nación ucraniana y su deseo de independencia, política que se aplica difundiendo ideologemas falsos basados en la identificación deliberadamente falsa y manipuladora del patriotismo ucraniano con el nazismo u otras ideologías misántropas;

Teniendo en cuenta que el supuesto propósito de la nueva etapa de la agresión militar de la Federación de Rusia es “desnazificar” Ucrania, lo cual es, en esencia, un ardid para encubrir los verdaderos objetivos de la agresión rusa de destruir la nación ucraniana y su identidad diferenciada y privarla de su derecho al desarrollo independiente;

Considerando las acciones dirigidas a prohibir el uso de la lengua ucraniana y de los libros redactados en ella, la destrucción de dichos libros y la introducción instantánea de la enseñanza en lengua rusa y con sesgo ideológico ruso en los territorios ocupados temporalmente por la Federación de Rusia;

Observando el carácter persistente y sistémico de la política de la Federación de Rusia dirigida al exterminio masivo de la población de Ucrania, la vulneración de la soberanía y la integridad territorial de Ucrania y la eliminación de la condición de Estado de la nación ucraniana;

Considerando que las acciones que las Fuerzas Armadas de la Federación de Rusia cometen contra la población civil en el territorio de Ucrania tienen la intención

de destruir, total o parcialmente, a la nación ucraniana como grupo nacional diferenciado;

Teniendo presente que los actos punibles de conformidad con el derecho internacional, en particular en virtud de las disposiciones de la Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio (1948), abarcan la comisión de genocidio, la asociación para cometer genocidio, la instigación directa y pública a cometer genocidio, la tentativa de cometer genocidio y la complicidad en el genocidio;

Considerando que las acciones de los dirigentes políticos y de las Fuerzas Armadas de la Federación de Rusia, sus funcionarios y medios de comunicación masiva son constitutivas de los actos señalados;

Considerando que las acciones de la Federación de Rusia constitutivas de actos de genocidio adquieren, entre otras, las manifestaciones siguientes:

La perpetración de atrocidades masivas por las Fuerzas Armadas de la Federación de Rusia en los territorios ocupados temporalmente (en particular en las ciudades de Bucha, Irpín y Mariúpol, los asentamientos urbanos de Borodianka y Hostomel y muchas otras localidades habitadas del territorio de Ucrania), que consistieron en numerosos casos de asesinato, desaparición forzada, encarcelamiento, tortura y violación, así como en la profanación de cadáveres;

Los casos sistemáticos de homicidio intencional de civiles y la imposición deliberada por las Fuerzas Armadas de la Federación de Rusia de condiciones de existencia que causan graves sufrimientos a la nación ucraniana y están diseñadas para acarrear su destrucción total o parcial, lo que en última instancia da lugar a la destrucción física de la población ucraniana en muchos asentamientos del territorio de Ucrania, en particular sitiando los asentamientos, obstruyendo la ayuda humanitaria e impidiendo la evacuación de los civiles; la captura y la destrucción intencionada de las infraestructuras que satisfacen las necesidades básicas de la población;

El traslado por fuerza de niños ucranianos al territorio de la Federación de Rusia y su reubicación en un entorno ajeno con el objetivo de aniquilar su autoidentificación como ucranianos, así como la expulsión de miles de civiles de Ucrania de sus hogares y su traslado al territorio de la Federación de Rusia;

Los casos generalizados de lesión a la integridad física y mental de la población de Ucrania, los representantes de autoridades públicas ucranianas y de gobiernos autónomos locales, los representantes de organizaciones no gubernamentales y otros activistas locales, los periodistas, el clero y otras personalidades de la sociedad ucraniana;

Las acciones sistémicas de la Federación de Rusia dirigidas a imponer condiciones de existencia que hayan de acarrear la destrucción gradual de la nación ucraniana mediante el menoscabo de su capacidad económica y su seguridad, lo cual se manifiesta en la destrucción de la infraestructura económica (daños a los graneros, obstrucción de las campañas de siembra, bloqueo de las rutas comerciales, destrucción de la infraestructura de transporte de electricidad y gas, etc.);

Reconociendo que las mencionadas acciones de la Federación de Rusia contra la población de Ucrania se llevan a cabo con la intención de destruir a la nación ucraniana, la Rada Suprema de Ucrania, con la presente Declaración:

1. Reconoce como acto de genocidio contra la nación ucraniana las acciones cometidas por las Fuerzas Armadas de la Federación de Rusia y sus dirigentes

políticos y militares durante la fase más reciente de la agresión militar de la Federación de Rusia contra Ucrania que comenzó el 24 de febrero de 2022.

2. Apela a las Naciones Unidas, el Parlamento Europeo, la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, la Asamblea Parlamentaria de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa, la Asamblea Parlamentaria de la Organización del Tratado del Atlántico Norte y los Gobiernos y parlamentos de los Estados extranjeros para que reconozcan el acto de genocidio cometido por la Federación de Rusia contra la nación ucraniana, así como los crímenes de lesa humanidad y los crímenes de guerra cometidos en el territorio de Ucrania.
